

阿布扎比公立中学汉语课堂：跨文化语境下的教学实践与问题解决

在阿布扎比的一所公立中学，汉语教学正逐渐成为学校多元文化教育的重要组成部分。作为一名外派汉语教师，我肩负着将汉语知识与中华文化传递给阿联酋学生的使命。然而，面对这些活泼好动、文化背景迥异的阿联酋小学生，教学过程并非一帆风顺。以下便是我在一次初级汉语文化课中所经历的教学实践与问题解决过程。

课程伊始，我精心设计了以“家庭”为主题的汉语文化课。考虑到阿联酋学生对家庭概念的熟悉度，我希望通过这一主题激发他们的学习兴趣，同时引入基本的汉语词汇和句式。课堂上，我首先通过图片展示中国家庭的场景，引导学生观察并用简单的汉语词汇描述家庭成员。学生们对这些色彩鲜艳的图片表现出浓厚的兴趣，纷纷举手发言，课堂气氛活跃。

然而，随着课程的推进，问题逐渐浮现。在介绍中国家庭文化时，我提到“尊老爱幼”是中国家庭的重要传统，这与阿联酋文化中对长辈的尊重不谋而合。但当我进一步解释“家庭聚会”这一概念时，学生们开始窃窃私语，甚至有人发出笑声。我意识到，这可能是文化差异导致的误解。在中国文化中，家庭聚会是家人团聚、增进感情的重要方式，但在阿联酋文化中，家庭聚会的形式和意义可能有所不同。学生们可能对这种陌生的文化现象感到困惑，甚至觉得有趣。

为了深入了解问题所在，我暂停了教学，邀请学生们分享他们对家庭聚会的看法。一位名叫阿里（Ali）的学生勇敢地站起来，用流利的英语说：“老师，我们也有家庭聚会，但我们的聚会通常是在户外，大家一起骑骆驼、唱歌跳舞，而不是像图片上那样围坐在一起吃饭。”他的发言引发了其他学生的共鸣，课堂上顿时热闹起来，大家纷纷描述自己家庭聚会的情景。

我意识到，学生们对家庭聚会的误解并非出于对汉语文化的不理解，而是由于文化背景的差异导致的观念冲突。于是，我调整了教学策略，不再单纯地介绍中国文化，而是引导学生对比中阿两国的家庭文化。我邀请学生们分享他们家庭聚会的照片，并用简单的汉语词汇描述照片中的场景。同时，我也展示了一些中国家庭聚会的视频，让学生们直观地感受两种文化的异同。

通过对比分析，学生们逐渐理解了中国家庭聚会的文化内涵，同时也对自己的文化有了更深入思考。课堂上，学生们积极参与讨论，气氛活跃而融洽。阿里兴奋地说：“原来每个国家的家庭聚会都有自己的特色，这太有趣了！”他的发言得到了同学们的热烈掌声，我也为自己的教学调整感到欣慰。

在接下来的词汇教学环节，我引入了“爸爸”“妈妈”“哥哥”“姐姐”等家庭成员的汉语词汇，并通过角色扮演的方式让学生们练习简单的对话。考虑到阿联酋学生活泼好动的特点，我设计了“家庭成员接力赛”的游戏。学生们分成小组，每组轮流派出一名成员，通过抽签选择一个家庭成员的角色，并用汉语进行自我介绍，然后快速跑回队伍，下一名成员继续接力。游戏过程中，学生们热情高涨，课堂上充满了欢声笑语。

然而，游戏进行到一半时，我又遇到了新的问题。一些学生在接力过程中过于兴奋，大声喧哗，甚至在教室内奔跑时撞到了桌椅，导致课堂秩序一度混乱。我意识到，虽然游戏能够激发学生的学习兴趣，但在课堂管理上还需要进一步加强。于是，我暂停了游戏，让学生

们回到座位上，重新强调课堂纪律。我用简单的阿拉伯语和汉语交替解释，让学生们明白在课堂上保持秩序的重要性。同时，我也调整了游戏规则，增加了小组合作的元素，让学生们在小组内先进行练习，再进行接力比赛。这样一来，学生们在游戏过程中更加有序，课堂秩序也得到了有效维护。

课程接近尾声时，我引导学生们回顾本节课所学的内容，并鼓励他们分享自己的学习心得。学生们纷纷发言，表达了对汉语学习的喜爱和对不同文化的兴趣。阿里说：“今天我学到了很多汉语词汇，还了解了中国家庭的文化，我觉得很有趣。”另一位学生穆罕默德（Mohammed）补充道：“我喜欢今天的课堂游戏，它让我觉得学习汉语很好玩。”学生们的话语让我感到无比欣慰，这节课不仅让他们学到了知识，还培养了他们的跨文化意识和团队合作精神。

通过这次教学实践，我深刻体会到，在跨文化语境下进行汉语教学，不仅要关注语言知识的传授，更要注重文化差异的引导和课堂管理的优化。阿联酋学生活泼好动的特点和文化背景的差异给教学带来了挑战，但也为课堂增添了无限活力。作为一名外派汉语教师，我将继续探索适合阿联酋学生的教学方法，努力营造一个有趣、有序、富有文化内涵的汉语学习环境，让汉语之花在阿布扎比的校园中绽放得更加绚烂。

（案例来源：笔者于 2024 年 8 月对阿布扎比公立中学外派教师李老师的访谈调查）